

metos

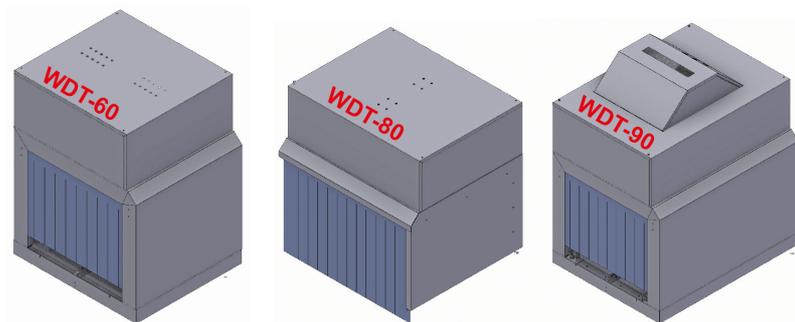
ZONE DE SÉCHAGE WD-T60, WD-T80, WD-T90 & WD-T60F *touch*

(traduction de la notice originale)



Lire le manuel avant d'utiliser la machine !

Manuel d'installation et d'utilisation



1. Généralités	1
1.1 Symboles utilisés dans le présent manuel	2
1.2 Plaque signalétique	3
1.3 Vérification de concordance entre la machine et le manuel	3
1.4 Déclaration de conformité CE	4
2. Consignes de sécurité	5
2.1 Généralités	5
2.2 Transport	6
2.3 Installation	6
2.4 Fonctionnement	7
2.4.1 Températures élevées	7
2.4.2 Risque d'écrasement	7
2.4.3 Risque de glissement	7
2.4.4 Niveau sonore	7
2.5 Nettoyage de la machine	7
3. Instructions d'installation	8
3.1 Généralités	8
3.2 Contraintes techniques sur le site d'installation	8
3.3 Transport et entreposage	9
3.3.1 Déballage	9
3.4 Installation	10
3.4.1 Préparation de l'installation	10
3.4.2 Assemblage de la zone de séchage WD-T80	11
3.4.3 Assemblage des zones de séchage WD-T60 et WD-T90	12
3.4.4 Assemblage de la zone de séchage WD-T60F	13
3.5 Raccordements	14
3.5.1 Raccordement électrique	14
3.6 Essai de fonctionnement	15
3.6.1 Programme de mise en service	15
3.7 Documentation technique	15

4. Consignes d'utilisation	16
4.1 Préparatifs	17
4.2 Utilisation de la machine	18
4.3 Après l'utilisation - Nettoyage	19
4.3.1 Méthodes de nettoyage inappropriées	19
4.3.2 Nettoyage	20
4.3.3 Problèmes de fonctionnement	20
5. Caractéristiques techniques	21

1. Généralités

Nous vous recommandons de lire attentivement les instructions contenues dans le présent manuel afin de vous assurer d'une installation correcte, efficace et sûre, ainsi que du bon usage et du bon entretien de la machine. La documentation fournie avec la machine doit être remise au personnel de maintenance.

Conserver ce manuel dans un endroit sûr et accessible pour permettre à d'autres opérateurs de la machine de l'utiliser.



- La zone de séchage est conçue pour le séchage de la vaisselle lavée dans un lave-vaisselle associé. Elle est destinée à un usage professionnel dans les cuisines des collectivités et restaurants. Toute autre utilisation est DÉCONSEILLÉE !
- La machine peut être équipée de différentes options. Certaines options peuvent être installées de série dans un certain nombre de pays. Vérifier celles dont est équipée votre machine.
- L'écran du lave-vaisselle indique la phase du programme en cours d'exécution. Les différentes températures de la machine ainsi que les éventuelles alarmes sont également affichées.
- Les exigences de la machine en termes de capacité sont décrites dans le chapitre CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.
- L'électronique de la machine est conforme aux dispositions de la directive RoHS.

Avant de démarrer et d'utiliser la machine, les points suivants doivent être respectés :



- Le chapitre CONSIGNES DE SÉCURITÉ doit être étudié attentivement avant de mettre la machine en service.
- L'installation de la machine doit être réalisée conformément aux exigences et aux instructions indiquées dans les chapitres INSTRUCTIONS D'INSTALLATION et CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.
- Tout membre du personnel pouvant être amené à utiliser la machine doit recevoir une formation relative à son fonctionnement, son utilisation et son entretien.
- La machine ne doit pas être utilisée par des personnes souffrant d'une maladie physique ou mentale.
- Les enfants se trouvant à proximité de la machine doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils n'y touchent pas.
- Toutes les plaques de recouvrement doivent être montées pendant l'utilisation.



La machine et l'équipement doivent faire l'objet d'un entretien annuel. Pour ce, contacter l'une de nos sociétés d'entretien agréées et formées en conséquence.

1.1 Symboles utilisés dans le présent manuel



Ce symbole signale les situations pouvant nuire à la sécurité personnelle. Le respect des instructions données est essentiel pour éviter toute lésion et autres situations dangereuses.



Ce symbole placé sur une section de la machine signale un équipement électrique. La machine doit être complètement hors tension lors des opérations d'entretien ; couper l'alimentation avec l'interrupteur principal et, si nécessaire, verrouiller l'interrupteur pour éviter toute mise en service involontaire. Seul un électricien agréé est habilité à retirer le composant concerné.



Ce symbole indique que les composants électroniques de la machine sont sensibles aux décharges électrostatiques (ESD), raison pour laquelle un bracelet antistatique doit être porté à tout instant lors de toute manipulation de l'électronique.



Ce symbole informe sur la méthode à adopter pour éviter un résultat médiocre et/ou des dommages à la machine.



Ce symbole identifie les recommandations et les conseils visant à vous aider à obtenir les meilleurs résultats de lavage, à augmenter la durée de vie de la machine et à réduire le risque d'arrêt d'urgence.



Ce symbole informe de l'importance d'un nettoyage régulier et minutieux de la machine afin de satisfaire aux critères d'hygiène.



Ce symbole souligne l'importance de lire le présent manuel avant d'utiliser la machine.



Ce symbole indique que le recyclage de l'emballage et la mise au rebut de la machine doivent être réalisés conformément à la réglementation locale en vigueur.



Ce symbole indique où le câble de terre peut être raccordé pour l'égalisation des potentiels. Le boulon de terre est placé sur le châssis de la machine.

1.2 Plaque signalétique

Lorsqu'un lave-vaisselle est équipé d'une zone de séchage, l'équipement possède une plaque signalétique commune.

Si la zone de séchage d'un lave-vaisselle est livrée ultérieurement, la plaque signalétique de la machine est actualisée, et s'applique à la machine et à la zone de séchage.

La zone de séchage amovible à installer sur une tableau à rouleaux est fournie avec sa propre plaque signalétique, située sur la plaque de fond, à l'intérieur de la zone.

La machine comporte deux plaques signalétiques, l'une placée en bas sur le côté de la machine et l'autre dans le compartiment électrique. Les caractéristiques techniques indiquées sur les plaques se retrouvent sur le schéma électrique de la machine. Les plaques signalétiques reportent les données suivantes :



1. Type de machine
2. Numéro de série de la machine
3. Année de fabrication
4. Indice de protection
5. Tension nominale
6. Nombre de phases avec ou sans neutre
7. Fréquence d'alimentation
8. Intensité nominale
9. Puissance moteur
10. Puissance de chauffage électrique
11. Puissance maximale

1.3 Vérification de concordance entre la machine et le manuel

Contrôler que la désignation de type sur la plaque signalétique correspond à celle indiquée sur la couverture du présent manuel. Tout manuel manquant peut être commandé auprès du fabricant ou du représentant local. Lors de la commande de nouveaux manuels, il est important de communiquer le numéro de la machine qui se trouve sur la plaque signalétique.

1.4 Déclaration de conformité CE

Une déclaration de conformité CE est fournie à la livraison de la machine.



CE DECLARATION OF CONFORMITY

This declaration of conformity only refers to the machine/product in the condition in which it is supplied, not any additions or modifications made by the customer/user.

1 Manufacturer: Wexiödisk AB Mårdvägen 4 S-35245 Växjö, Sweden
 2 Tel: +46 (0)470 77 12 00 Fax: +46 (0)470 237 52 Email: wexiodisk@wexiodisk.com
 3 Representative: Sahria General Trading, Dale Ryug Group Ltd, DSP Food, Elektroluts Servis OOO, Farus ehf, PZB, Marlin Food Equipment Ltd, Mifit Pty Ltd, M's Ashwariya Consoicates Pvt Ltd, Nakantshi Mfg Co Ltd, QMB col/Pirator, Rekal doo, SHS System I Wunditan, TPN Group, Wexiödisk AB, Wexiödisk UK
 4 Computer or technical documentation: Magnus Ericsson

Our machines are manufactured **2016** in accordance with applicable EU directives and we declare under sole responsibility that the following products:

5 CE Declaration of Conformity,
 EU's Machinery Directive 2006/42/EG, annex IIA
 EU's Low-voltage directive 2006/95/EC
 EU's EMC-directive 2014/53/EU
 EU's WEEE directive 2002/96/CE
 EU's RoHS-directive 2011/65/EU

6 Harmonised standards:
 EN 12 032 Machine safety: General principles for design - Risk assessment and risk reduction
 EN 50 05 Safety - Particular rules for corded tools
 EN 60 28 Specification for degrees of protection provided by enclosures (IP code)
 EN 62 33 Measurement methods for electromagnetic (e) of household appliances and similar apparatus with regard to human exposure
 EN 61 017-2 Electromagnetic compatibility (EMC) - Immunity standard for industrial environments
 EN 55 014-1 Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. (EMC) - Part 1: Emission
 EN 50 81 Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances

The above directives and standards are common to the different machine groups.
 Standards in the tables below are specific to the different machine groups.

<p>Single units, Part-washers, Tunnel-dishwashers with accessories: WD-40: (171000-1) WD-FR8001 & WD-F8 & WD-F9 & WD-F9C (172000-1) WD-12: (171000-1) WD-FR8001C: (171000-1) WD-10 & WD-1040/1010 & WD-1040/1010 & WD-1040/1010 (1010) & WD-2101 & WD-2201: (172000-1) WD-FR8001B/1000C: (171000-1) WD-100-100: (171000-1) WD-100C: (171000-1) WD-1000C: (171000-1)</p>	<p>Harmonised standards to: EU's Machinery Directive 2006/42/EG, annex IIA EN 0020 5-8 Safety of mechanical and electro-mechanical appliances - Common technical file EN 0020 5-2-50 Safety of electrical and electro-mechanical appliances - Particular rules for safety of electrical and electro-mechanical appliances - Particular rules for safety of electrical and electro-mechanical appliances</p>
<p>EU's spec. specific to the machine: WD-100C & WD-101T & WD-1000F & ACS-3147 & WD-25BR & WD-21T & WD-1000C/1000C: (General assembly drawings) WD-101ME: (171000-1)</p>	<p>Harmonised standards to: EU's Machinery Directive 2006/42/EG, annex IIA EN 0020 4-1 Machine safety: Electrical appliances of electrical and electro-mechanical appliances</p>
<p>Special machines: ACS 1000C/1000C: (171000-1)</p>	<p>Harmonised standards to: EU's Machinery Directive 2006/42/EG, annex IIA EN 0020 4-1 Machine safety: Electrical appliances of electrical and electro-mechanical appliances</p>

Växjö 2016-04-20

Magnus Tjusson
 Managing Director

CE_16_2

1. Coordonnées du fabricant (Wexiödisk AB, Mårdvägen 4, SE-35245 Växjö, SUÈDE, tél. : +46 470 771200, e-mail : wexiodisk@wexiodisk.com).
2. Représentants de Wexiödisk AB.
3. Personne responsable de la documentation du produit.
4. Année de fabrication du produit.
5. Directives européennes et dispositions en vigueur relatives aux machines, machines spéciales et accessoires.
6. Normes harmonisées pour les directives mentionnées et auxquelles sont conformes les machines, machines spéciales et accessoires, le cas échéant.
7. Désignation du modèle et numéro de série des machines, machines spéciales et accessoires auxquels s'applique le présent document.
8. Lieu et date avec signature et nom (en majuscules) de la personne responsable de la conformité avec la législation et les réglementations.

2. Consignes de sécurité



Lire attentivement le chapitre GÉNÉRALITÉS avant de commencer le travail.

2.1 Généralités



La machine porte le marquage CE, indiquant qu'elle satisfait aux exigences de la directive Machines de l'Union européenne en matière de sécurité du produit. La « sécurité du produit » signifie que la machine est de par sa conception apte à prévenir les risques de blessures corporelles ou de dommages matériels. Le marquage « CE » est valable uniquement pour une machine non modifiée. La garantie et la responsabilité du fabricant concernant le produit cessent dès lors que la machine est endommagée suite au non-respect des instructions.



L'installation, la réparation et l'entretien de la machine doivent être réalisés par un technicien agréé, conformément à la législation locale et nationale en vigueur concernant toute intervention sur le système d'alimentation en eau et d'évacuation, le circuit électrique, le système de ventilation et de vapeur. Pour assurer la sécurité électrique, tester les composants uniquement lorsqu'ils sont installés à leur emplacement normal sur la machine. Nous vous recommandons de faire exécuter les travaux par le fabricant ou l'une de ses entreprises mandataires.

En vue d'augmenter encore la sécurité lors de l'installation, de la mise en service et de la maintenance, l'opérateur et le personnel responsable de l'installation et de la maintenance de la machine sont tenus de lire attentivement les consignes de sécurité.



Les composants électroniques de la machine sont sensibles aux décharges électrostatiques (ESD), raison pour laquelle un bracelet antistatique doit être porté à tout instant lors des manipulations de l'électronique.

S'assurer que le personnel a suivi une formation appropriée relative à la manipulation et à l'entretien de la machine avant de la mettre en service.

Consignes de sécurité

Afin d'éviter toute situation dangereuse, les points suivants doivent être respectés :



- Arrêter immédiatement la machine en cas d'incident ou de dysfonctionnement.
- S'assurer que la machine est hors tension avant de retirer la plaque de recouvrement. Mettre la machine hors tension à l'aide de l'interrupteur principal. Si nécessaire, l'interrupteur doit être verrouillé pour empêcher toute activation intempestive.
- Laisser refroidir la machine.
- La machine et l'équipement doivent faire l'objet d'un entretien annuel. L'entretien de la machine doit exclusivement être effectué par du personnel agréé ou dûment formé par nos services. Toujours utiliser des pièces de rechange d'origine.
- Les réparations sous garantie doivent être effectuées par une société agréée. Contacter une société d'entretien agréée pour mettre en place un programme préventif d'entretien et de maintenance. Pour connaître les sociétés d'entretien agréées, consulter le site www.wexiodisk.com ou contacter Wexiödisk AB.
- Les contrôles réguliers stipulés dans le présent manuel doivent être effectués selon les instructions.

2.2 Transport



Si la zone de séchage est livrée en tant qu'unité distincte, procéder avec précaution lors du déchargement et du transport de l'équipement pour éviter qu'il ne se renverse. Ne jamais soulever ou déplacer la zone de séchage sans l'emballage en bois destiné à soutenir l'équipement.

2.3 Installation



- La machine est conçue pour une installation électrique rapide.
- La machine doit être raccordée à un interrupteur cadenassable.
- Vérifier que la tension d'alimentation secteur correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique de la machine.



Par mesure de sécurité, il est recommandé de doter l'installation d'un disjoncteur de fuite à la terre.

2.4 Fonctionnement



Il convient d'être très prudent à proximité de la machine lorsque celle-ci est en marche.

2.4.1 Températures élevées



Pour éviter tout risque de brûlure, ne pas insérer les doigts dans les interstices de la section supérieure de la zone de séchage.

2.4.2 Risque d'écrasement



Pour les zones de séchage équipées d'un bac de chargement, le va-et-vient de ce bac peut provoquer des blessures par écrasement lors de l'ouverture de la sortie de la machine.

2.4.3 Risque de glissement



Pour éviter tout risque de glissement, maintenir le sol propre et sec. Éponger l'eau et les restes de nourriture éventuels qui ont été déversés.

2.4.4 Niveau sonore



La machine émet du bruit pendant son fonctionnement ; voir les CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES. Il est possible d'utiliser des protections auditives.

2.5 Nettoyage de la machine

En général, la zone de séchage ne requiert pas de nettoyage. Si la plaque inférieure de la zone de séchage est sale, la rincer en utilisant uniquement un tuyau flexible.

3. Instructions d'installation



Lire attentivement les chapitres GÉNÉRALITÉS et CONSIGNES DE SÉCURITÉ avant le début des opérations.

3.1 Généralités



Nous vous recommandons de lire attentivement les instructions contenues dans le présent manuel afin de vous assurer d'une installation sûre et correcte. Les instructions d'installation s'appliquent à toute nouvelle installation du lave-vaisselle et de la zone de séchage lorsque ceux-ci sont livrés séparément et que la zone de séchage constitue une unité distincte.



- Les instructions doivent être utilisées avec le schéma électrique de la machine.
- La machine peut être équipée de différentes options. Certaines options peuvent être installées de série dans un certain nombre de pays. Vérifier celles dont est équipée votre machine.
- Si des trous doivent être percés dans la machine, ils doivent être équipés d'une bande de bord ou d'une protection similaire.

3.2 Contraintes techniques sur le site d'installation

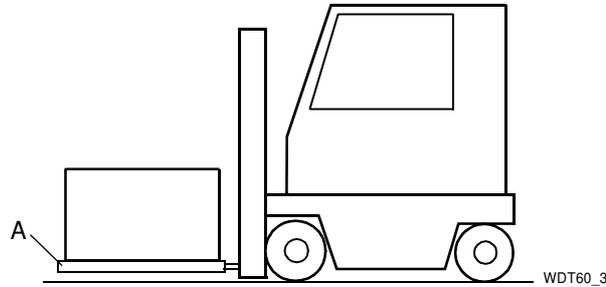


Les conditions d'installation requises pour la zone de séchage sont les mêmes que celles du lave-vaisselle auquel elle est raccordée. (Voir le manuel d'installation et d'utilisation du lave-vaisselle.)

3.3 Transport et entreposage



Procéder avec précaution. Risque de renversement lors du transport. Remarque ! La zone de séchage ne doit pas être transportée sans palette ou autre support. Elle risque autrement d'être endommagée.



La zone de séchage doit être transportée sur une palette (A).

Conserver la zone de séchage dans un endroit sec à l'abri de l'humidité et du gel si celle-ci n'est pas installée immédiatement.

3.3.1 Déballage

Contrôler que le nombre de pièces correspond bien au bordereau de livraison.

Retirer l'emballage. Vérifier que la machine n'a pas été endommagée durant le transport.

Recyclage



- La machine est fabriquée à partir d'une plaque en acier inoxydable, et comprend notamment des composants électroniques. En fin de vie, la machine devra être mise au rebut conformément aux réglementations locales en vigueur.
- L'emballage doit être éliminé ou recyclé conformément à la réglementation locale en vigueur.

3.4 Installation

3.4.1 Préparation de l'installation

Vérifier qu'il y a assez d'espace pour la machine à l'endroit où elle doit être installée.

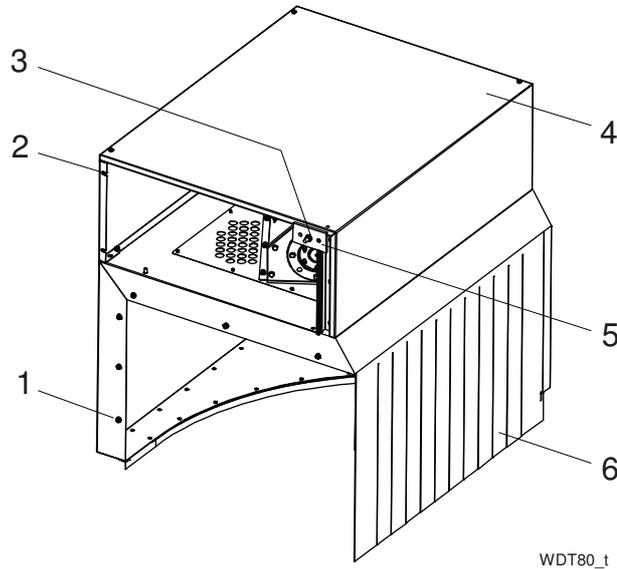


- Contrôler que le site d'installation comporte des raccordements d'eau, d'électricité, d'évacuation et éventuellement de vapeur. Voir le chapitre CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.
- Vérifier que le fusible destiné à la machine sur le site n'est pas activé ou bloqué, et que les circuits électriques sortants de la machine ne sont pas sous tension.
- Retirer le plastique de protection sur les côtés destinés à être placés contre un mur.

3.4.2 Assemblage de la zone de séchage WD-T80



Pour le raccordement aux machines situées au-dessus de la voie courbe WD-BF90/180 ou WD-C90/180.



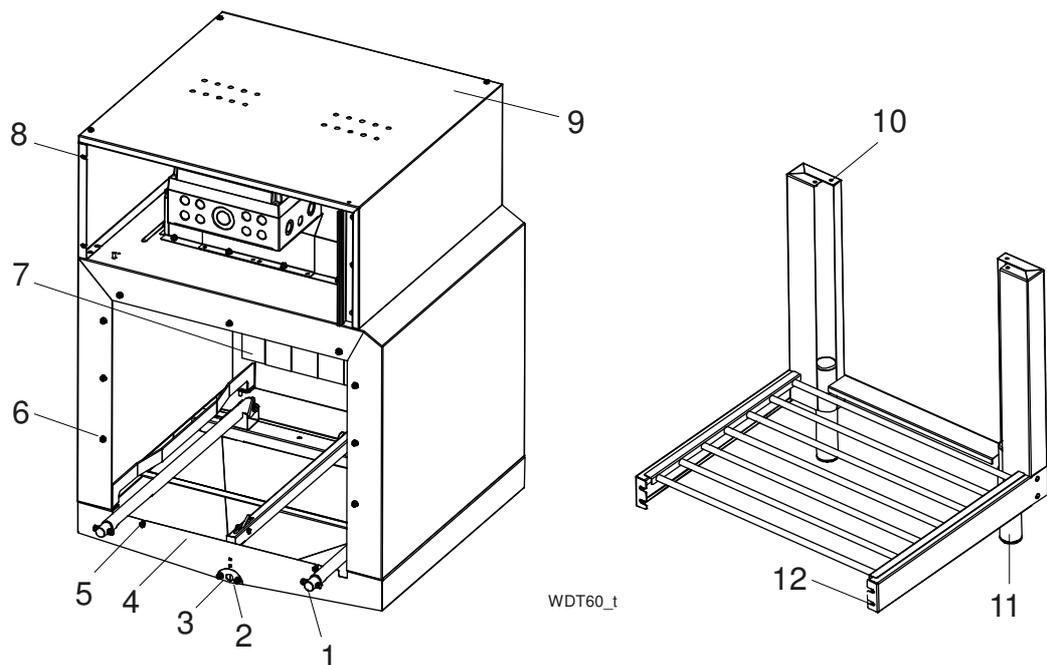
- Retirer le panneau supérieur (4).
- Utiliser un dispositif de levage pendant l'installation. Prendre garde à ne pas endommager la zone de séchage.
- La zone de séchage est fixée au lave-vaisselle comme suit :
- Raccorder à (1) avec une vis, un écrou et une rondelle M4 autour de l'ouverture.
- Raccorder à (2) avec un écrou et une rondelle M6.
- La barre de support (3) est raccordée à un orifice de la plaque de terminaison du compartiment électrique de la machine ; la plaque plate (5) doit être fixée à l'intérieur de la plaque de terminaison. Vérifier que la zone de séchage est à l'horizontale avant de la fixer avec deux écrous (M8), un de chaque côté de la plaque de terminaison du compartiment électrique. Le contre-écrou doit être installé dans le compartiment électrique.
- Le câble électrique est acheminé dans l'orifice situé entre la zone de séchage et le compartiment électrique de la machine.
- Installer le panneau supérieur (4) et le rideau de séparation (6).

3.4.3 Assemblage des zones de séchage WD-T60 et WD-T90

La zone de séchage WD-T90 est toujours livrée avec un support. Celui-ci peut être éventuellement équipé d'une grille ou d'une clayette.

Un support est disponible en tant qu'équipement supplémentaire pour le modèle WD-T60, qui peut être équipé d'une grille ou d'une clayette.

La zone de séchage est assemblée en premier ; le montage du support vient ensuite.



- Retirer le panneau supérieur (9).
- Utiliser un dispositif de levage pendant l'installation. Veiller à ne pas endommager la plaque inférieure.
- Le bord supérieur de la plaque (4) est légèrement incliné vers l'extérieur. Cette partie inclinée vers l'extérieur est insérée sous la bande de recouvrement au bas de la sortie du lave-vaisselle. Vérifier que le joint (3) est en place.
- La zone de séchage est fixée au lave-vaisselle comme suit :
- Raccorder à (6) avec une vis, un écrou et une rondelle M4 autour de l'ouverture (pour installer la zone de séchage T90, utiliser une vis, un écrou et une rondelle M6 au niveau de l'orifice au-dessus de l'ouverture. Pour tout le reste, utiliser la taille M4).
- Raccorder à (8) avec un écrou et une rondelle M6.
- Raccorder à (2) avec une vis, un écrou et une rondelle M4.
- Raccorder à (5) avec une vis, un écrou et une rondelle d'étanchéité M4 (deux points de raccordement).
- Le bac de chargement est raccordé à la machine en (1) avec une vis, un écrou et une rondelle M6.

Une fois la zone de séchage en place, le support peut être installé.

- Visser les pieds (11) au support de sorte que celui-ci s'insère sous la zone de séchage.
- Le support est fixé au-dessous de la machine en (12) et au-dessous de la zone de séchage en (10) à l'aide d'un écrou et d'une rondelle M6.
- Régler les pieds du support.
- Le câble électrique est acheminé dans l'orifice situé entre la zone de séchage et le compartiment électrique de la machine.
- Installer le panneau supérieur (9) et le rideau de séparation (7).

3.4.4 Assemblage de la zone de séchage WD-T60F

À installer sur une table à rouleaux (fournie par WD). Le lave-vaisselle possède son propre raccordement électrique.

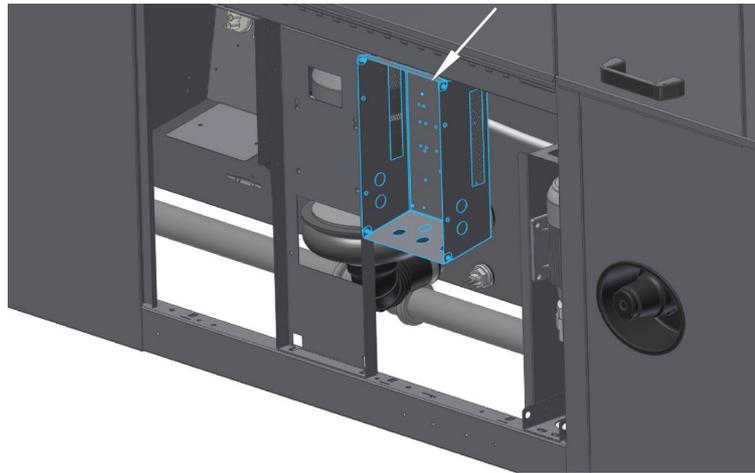


3.5 Raccordements

3.5.1 Raccordement électrique



Le branchement du câble entre la zone de séchage et le lave-vaisselle utilise les orifices de la plaque de terminaison du compartiment électrique du lave-vaisselle (WD-T60, WD-T80 and WD-T90).



WDT60_8

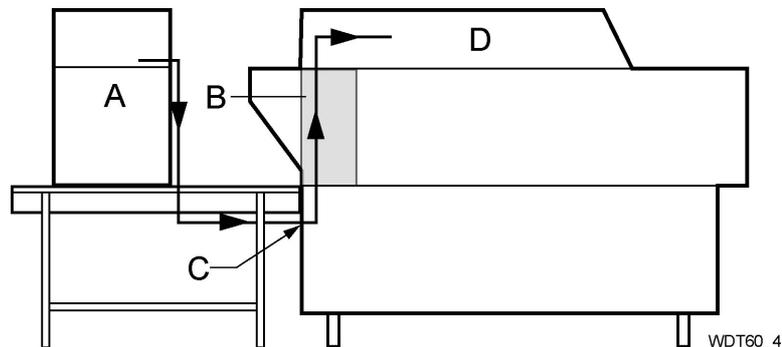
Le compartiment électrique de la zone de séchage se trouve sous le lave-vaisselle (WD-T60, WD-T80 et WD-T90).



Pour la zone de séchage amovible WD-T60F, les câbles sont acheminés par un orifice existant (C) situé côté sortie du lave-vaisselle. Le câble électrique est tiré à travers le passage de câbles derrière le panneau avant (B) et sur le compartiment électrique (D).



Remarque ! S'il est nécessaire de percer un nouvel orifice en (C), réaliser cette opération avec précaution en raison de la présence de câbles électriques dans la plaque.



WDT60_4

*Acheminement des câbles d'une zone de séchage amovible
A=Zone de séchage WD-T60F
B=Plaque frontale
C=Orifice existant ou orifice nouvellement percé pour le câble
D=Compartiment électrique*

3.6 Essai de fonctionnement

Préparer la machine pour l'essai de fonctionnement à l'aide des CONSIGNES D'UTILISATION. Ces instructions décrivent les mesures à prendre pour préparer la machine avant de l'utiliser.

3.6.1 Programme de mise en service

À utiliser lorsque la machine a été démarrée et est utilisée.

Type de machine :
Numéro de série de la machine :
Date d'installation :

Lire attentivement les manuels d'installation et d'utilisation. Contrôler les points suivants :

1. Démarrer le lave-vaisselle et charger les paniers contenant la vaisselle. Effectuer les contrôles suivants :

- le sens de rotation du ou des ventilateurs ;
- que le rideau est en place ;
- que la vaisselle est sèche.

2. Vérification finale

- Mettre la machine hors tension à l'aide de l'interrupteur principal.
- Resserrer tous les raccords des disjoncteurs et des contacteurs (WD-T60F).

3. Former le personnel à l'utilisation de la machine

- Entretien (quotidien, hebdomadaire et autre)
- Entretien annuel recommandé

3.7 Documentation technique



La documentation fournie avec la machine doit être remise au personnel concerné afin de garantir une manipulation et une utilisation correctes. Les manuels d'installation et d'utilisation relatifs à l'utilisation et l'entretien de la machine doivent être conservés à portée de main de la machine.

4. Consignes d'utilisation



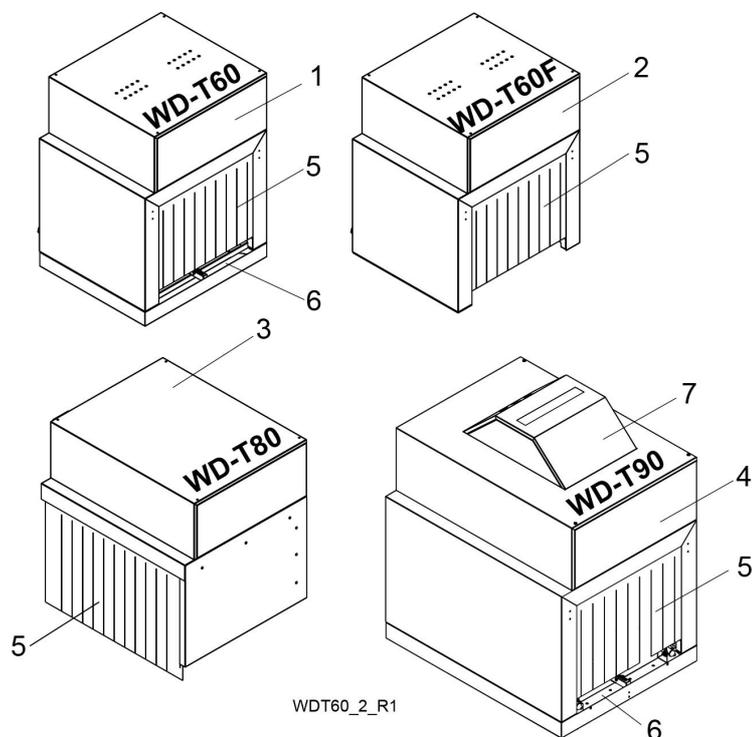
Lire attentivement les chapitres GÉNÉRALITÉS et CONSIGNES DE SÉCURITÉ avant le début des opérations.



Ce chapitre décrit que faire avec la machine :

- Avant le lavage
- Les modalités de lavage
- Après le lavage
- En cas de messages d'erreur et de dépannage

4.1 Préparatifs



Modèles de zones de séchage

1. Zone de séchage droite WD-T60 à installer à la sortie de la machine.
2. Zone de séchage droite amovible WD-T60F à installer sur la table à rouleaux.
3. Zone de séchage à 90° WD-T80 à installer à la sortie de la machine sur une voie courbe à 90° ou 180°.
4. Zone de séchage droite WD-T90 à installer à la sortie de la machine.
5. Rideau de séparation
6. Plaque inférieure
7. Capot au sommet

Vérifier :

- que l'équipement est propre ;
- que le rideau de séparation (5) est en place ;
- que le capot au sommet (7) est en place.

4.2 Utilisation de la machine

La zone de séchage est commandée depuis le lave-vaisselle et fonctionne lorsque le lave-vaisselle alimente des paniers à travers la machine.

La zone de séchage amovible WD-T60F (2) ne démarre que lorsque son bras d'impulsion est activé par l'un des paniers. Elle s'arrête automatiquement lorsqu'il n'y a plus de paniers à faire passer.

4.3 Après l'utilisation - Nettoyage

HACCP

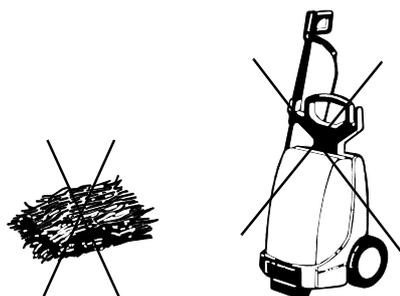
La méthode HACCP est un système de contrôle préventif permettant de satisfaire aux critères d'hygiène tout au long du cycle de lavage et de nettoyage de la machine. De par sa conception, la présente machine répond aux très sévères critères d'hygiène en vigueur. Un nettoyage soigneux et régulier est aussi important du point de vue de l'hygiène. Un nettoyage adéquat de la machine aide à produire de bons résultats de lavage, réduit le risque d'accumulation de saleté, augmente la durée de service de la machine et diminue le risque d'arrêt d'urgence.

4.3.1 Méthodes de nettoyage inappropriées



Remarque ! Une méthode de nettoyage incorrecte peut endommager la machine. Respecter les points suivants :

- NE PAS utiliser de laine d'acier ; ce produit favorise la formation de rouille dans la machine.
- Si un produit lessiviel est utilisé, veiller à ce qu'il ne contienne pas d'abrasif. Les produits lessiviels contenant des substances abrasives endommagent les tôles en inox.
- L'utilisation d'un nettoyeur haute pression est interdite pour nettoyer l'extérieur de la machine. De l'eau risque de s'infiltrer dans la machine et d'endommager le panneau de commande et l'équipement électrique.
- Les nettoyeurs haute pression et à vapeur sont susceptibles d'endommager la machine et NE doivent en AUCUN CAS être utilisés à des fins de nettoyage. Ne jamais utiliser de jet haute pression pour nettoyer le sol à moins d'un (1) mètre de la machine. Le fabricant décline toute responsabilité pour les pannes découlant d'un lavage haute pression sur la machine. D'autre part, la garantie peut s'en trouver annulée. Même le nettoyage du sol à l'aide d'un tuyau d'arrosage classique comporte un risque d'éclaboussures.



WD9_07

Ne pas utiliser d'équipement haute pression ni de laine d'acier pour nettoyer la machine

4.3.2 Nettoyage



Arrêter le lave-vaisselle avant de commencer le nettoyage.

Interne



La zone de séchage est installée du côté propre de la machine et ne requiert pas de nettoyage, en général. Si la plaque inférieure de la zone de séchage est sale (6), la rincer en utilisant uniquement un tuyau flexible. La plaque inférieure est fournie uniquement avec les modèles WD-T60 (1) et WD-T90 (4).

À l'extérieur

Essuyer l'extérieur de la machine avec un chiffon doux et humide.

4.3.3 Problèmes de fonctionnement



Lors de la prise de contact avec le personnel de maintenance, se tenir prêt à répondre aux questions suivantes sur la machine :

- Type et modèle de machine.
- Numéro de série et date d'installation de la machine.
- Brève description du problème. Éventuels codes d'erreur.
- Que s'est-il passé / quelle opération était en cours lorsque la panne est survenue ?

Messages d'erreur

Pendant le fonctionnement, plusieurs alarmes ou messages d'information peuvent s'afficher à l'écran du lave-vaisselle (voir le manuel d'installation et d'utilisateur du lave-vaisselle).

5. Caractéristiques techniques

Le fabricant se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques.

DONNÉES GÉNÉRALES				
	WD-T60	WD-T80	WD-T90	WD-T60F
Poids sans emballage (kg)	45	62	70	42
Poids d'emballage (kg)	15	15	15	15
Température de surface à une température ambiante de 20 °C	35	35	35	35
Indice de protection (IP)	55	55	55	55
Niveau sonore * (dB (A))	60	61	62	61

* Mesuré à 1 mètre depuis le côté de la zone de séchage

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE				
	WD-T60	WD-T80	WD-T90	WD-T60F
Moteur de ventilateur (kW)	0,3	0,3	2 x 0,3	0,3
Résistance (kW)	3	3	2 x 3	3
Puissance de raccordement totale (kW)	3,3	3,3	6,6	3,3
Fusible principal 400 V 3 N~(A) *				16
Section de raccordement max. * 400 V 3N~ (L1-L3, N, PE) Cu (mm ²)				2,5

* Autres tensions sur demande. Voir aussi le schéma électrique de la machine.